

世界科幻名著经典系列

最后一个大西洲人

zui hou yi ge da xi zhou ren

A·别利亚耶夫 著 李 红 赵文辉 译



河北大学出版社

世界科幻名著经典系列

最后一个大西洲人

zui hou yi ge da xi zhou ren

A·别利亚耶夫 著 李 红 赵文辉 译



河北大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

最后一个大西洲人/(苏)别利亚耶夫著;李红,赵文辉译.—保定:河北大学出版社,2009.12

(世界科幻名著经典系列)

ISBN 978-7-81097-507-0

I. 最… II. ①别…②李…③赵… III. 科学幻想小说-苏联 IV. I512.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 202166 号

丛 书 名 世界科幻名著经典系列

书 名 最后一个大西洲人

著 者 A·别利亚耶夫

译 者 李 红 赵文辉

策 划 高凤欣

责任编辑 杨显硕

特约编辑 高凤欣

装帧设计  合合设计
hehesheji

出版发行 河北大学出版社

印 制 保定市铭泰达印刷有限公司

版 次 2009 年 12 月第 1 版

印 次 2011 年 9 月第 2 次

开 本 787×1092 毫米 1/32

字 数 100 千字

印 张 5.75

书 号 ISBN 978-7-81097-507-0

定 价 11.50 元

版权所有 翻印必究



16-63

A. Geary

内容提要

两千年前，柏拉图在他的一本书中曾描述过神秘大陆亚特兰蒂斯毁灭于一场奇灾大难中，这是真实事件，还是神话？

美国一个无所事事的大资本家决定亲自到大西洋底去寻找这个沉没的大陆。经过多年的苦苦搜寻，就在他几乎倾家荡产之际，终于发现了具有灿烂文明的大西洲遗址，并找到了一大批遗存的青铜文献。对这批文献的破译，使我们得知大西洲神奇的生活图景和它毁灭的原因。



序

科学幻想小说 (Science Fiction), 简称科幻小说 (Sci-Fi), 主要描写想象的科学或技术对社会或个人的影响的虚构性文学作品, 是最受人欢迎的通俗读物之一。科幻小说与一般的传统小说不同, 其特殊性在于它与科学技术的发展有着直接的联系, 优秀的科幻小说除具备科学性外, 也和其他优秀文学作品一样扎根于社会现实, 反映社会现实中的矛盾和问题。其中某些杰出的科幻小说, 往往能在科学技术发展甚至历史发展的方向上, 提供若干有参考价值的预



见。突出的例子如某些科学发明尚未问世，科幻小说则已经进行生动的描绘，如潜水艇、机器人、宇宙航行等。科幻小说传播科学知识，使人尊重科学，使年轻人笃信科学并献身科技事业。

科幻小说诞生于19世纪，是欧洲工业文明崛起后特殊的文化现象之一。人类在19世纪全面进入以科学发明和技术革命为主导的时代后，一切关注人类未来命运的文艺题材都不可避免地要表现未来的科学技术。可以说英国工业革命和达尔文的进化论是导致真正科学幻想小说出现的根本原因。

20世纪初期第一次世界大战、社会主义革命和物理学家爱因斯坦的相对论带来科学幻想小说的中兴。

此间欧洲出现了两位重要的小说家，法国人儒勒·凡尔纳和英国人赫伯特·乔治·威尔斯，从作品来看，他们无疑是科幻小说类型的奠基人。

第二次世界大战后，由于核裂变、宇宙航行、彩色电视机、电子计算机等科学技术的飞速发展，进一步促使科幻小说的繁荣，20世纪中叶是科幻小说的黄金时代，这一时期的作品大量描写未来，使人们展望未来反观现实，给作者和读者以更大的思想自由。它们与19世纪和20世纪初期的作品明显不同，因为后者主要通过空间将小说的背景置于超常的世界。

经过二三十年的繁荣，科幻小说家从作品的主题、

情节，到艺术的方法都进行了新的探索。这是一个名家辈出，佳作纷呈的时代。其中最值得一提的是美国著名科幻作家艾萨克·阿西莫夫。他一生高产，著述颇丰，作品竟达到 500 部之多。其中最主要的有两大系列：“基地”系列和“机器人”系列，其作品不但大量被改编为影视作品，而且对其他科幻作家的创作影响巨大。

科学要发展，自然和社会会不断变化，人们必须面对变化莫测的未来。科幻小说是探索未来各种可能的一个好形式，它既可以使人们为未来作思想准备，也可以使人们更好地创造未来。还可以使人们产生新的思想，或者从旧的思想里发掘新的意义。因此，即使世界进入了信息化时代，音像图片成为青少年欣赏文学艺术创作的主要载体，科幻小说仍不失其重大的教育启迪作用。

今天我们呈献给读者的是亚历山大·别利亚耶夫的作品，他 1884 年出生于俄国的斯摩棱斯克，是前苏联的科幻小说大师，被称为“苏联科幻之父”。

他从小就喜欢幻想，是儒勒·凡尔纳、威尔斯的科幻小说迷。他相信人能飞上天去，有一天爬上了草棚顶，纵身跃入空中。这一跃反映出他的幻想、向往和勇气，但从此落下隐疾。他学习过法律、音乐，十月革命后多年从事儿童工作，和天真无邪、充满幻想的孩子在一起更加激发了他的想象力。后隐疾发作，在卧病在床



时他读了很多医学和生物学的书籍，看了许多杂志。他在书中看到了复活死人器官的试验，病好后他开始了文学创作。

他从1925年发表长篇科幻小说《道尔教授的头颅》开始至逝世，在短暂的15年时间里共创作了17部长篇科幻小说、几十个中短篇科幻作品。

《道尔教授的头颅》当时是部题材新颖、内容惊心动魄的科幻小说。

处女作大获成功后，他发表了许多短篇，涉及领域在逐渐扩大，从“阅读机器”到“雪人”，从“野马”到“大熊星座”。从这一时期起，他创造了一个科学奇人的诙谐形象，一系列冠以《瓦格纳教授的发明》的短篇在10年间陆续问世。

1928年他开始创作《水陆两栖人》，作品的主题是“改善人类”，使人具有更多、更强的能力，从而获得更广阔的活动空间。

1929年完成的《世界主宰》是一部社会内容极为深刻颇具预见性的作品。

20世纪30年代，作者创作了许多火箭、人造卫星和宇航题材的作品，其中篇幅最长的一部是《跃入虚空》，书中详细地介绍了苏联宇航之父齐奥尔科夫斯基的宇航学说，对未来的火箭、宇航生活以及天文现象进行了生动详尽而相当科学的描写。

《沉船岛》和《最后一个大西洲人》是别利亚耶夫对两大世界之谜——“灾难百慕大三角”和“消失的大西洲”——所做出的解释。

至于别利亚耶夫的最后部作品《飞人阿里埃尔》，与其说是科幻作品，倒不如说是一部最有诗意的童话。这既是他儿时梦想的升华，也是卧病在床时的渴望，更是一生中最大的追求：人能自由自在地在空中飞翔，不用机器，也无须长出翅膀。在这部作品中，作者在赋予主人公奇妙的“飞天”能力的同时，对种种弄虚作假的“特异功能”进行了辛辣的讽刺和揭露。

1941年冬，也就是在完成《飞人阿里埃尔》后不久，别利亚耶夫与世长辞了。

别利亚耶夫的作品题材广泛，内容生动，除了对未来进行大胆的幻想外，还形象地传播了大量的科学知识，在前苏联和许多国家享有盛誉，在世界上是和凡尔纳、威尔斯比肩的科幻大师。50年代起，他的一些作品就被陆续译介到我国，受到几代读者的欢迎。尽管作者的许多幻想如今已成为现实，甚至落后于科技进步，但它们科学、进步和大胆幻想的主题永远不会过时，其文学魅力永存。这也是别利亚耶夫的作品长盛不衰，受到一代代青少年读者喜爱的根本原因。别利亚耶夫科幻小说的更大魅力在于他在作品中所体现的深邃的哲理思



世界科幻名著经典系列

最后一个大西洲人

考。这些思考是建立在自然科学、社会科学结合基础上的，是对人类历史进程的认真反思，令读者感到回味无穷。

别利亚耶夫作品体现出的大胆幻想、勇于创新、科学思维、逻辑严密、热爱生命、保护大自然、不断进取、追求人类光明未来的远大理想，对于今天的青少年读者来说极具现实意义，这也是我们向广大农村读者推荐其作品的初衷。

本书据前苏联青年近卫军出版社（Издательство《Молодая гвардия》）1964年版《别利亚耶夫八卷集》（《Александр Беляев: Собрание сочинений в 8 томах》）译出。

译者

2009.5.12

目 录

大西洲之谜	(1)
一 水下探险	(1)
二 大西洲和玛丽	(5)
三 寻找大西洲	(8)
四 意外援助	(12)
最后一个大西洲人	(16)
序	(16)
一 大西洲	(17)
二 谢莉	(26)
三 大西洲皇帝古安—阿塔古耶拉干	(30)
四 阿季什尔纳—古安奇	(35)
五 星光下	(41)
六 太阳节	(49)
七 阿克萨—古阿姆—伊特茨与阿塔	(56)



世界科幻名著经典系列

最后一个大西洲人

八 魔圈	(71)
九 蛇崽子	(81)
十 老矿井	(87)
十一 阿茨罗—沙努与克里茨纳	(95)
十二 奴隶起义	(105)
十三 奴隶起义的完结	(114)
十四 阿塔之死	(121)
十五 在劫难逃	(126)
十六 飞龙	(134)
十七 “黄金时代”	(138)
十八 大西洲的末日	(148)
十九 死亡之船	(161)
二十 最后一个大西洲人	(169)

大西洲之谜

一 水下探险

“这主意不坏!”

索利先生把书往旁边一推，又自言自语地说了一遍：

“是呀。这主意不坏!”就陷入了沉思。

索利先生是纽约市的一个功成名就的企业家和证券经纪人，世界大战^①期间靠军火发了财。

战争对于像他这样的人来说，真是个绝妙的玩意儿。战场上的尸山堆

① 第一次世界大战。——译注



得越高，索利先生金库里的钱就装得越满。仗打完了，索利先生已是“身价”亿万。

就在他财大气粗，踌躇满志之际，却遇上了别扭事。山珍海味和玉液琼浆给他闹了个脑血管意外。他做梦也没想到自己会脑中风，来个卧床不起。右臂右腿不能动了。

亏了病情不重，几个月精心治疗后，病人康复了。瘫痪看来是不至于了。但是，医生绝对禁止索利先生再返商界重操旧业。

“您不能再干了，”大夫说，“如果您想保住健康，就得彻底改换一下生活方式。外出去旅游旅游，或是收藏点儿什么，要不就搞搞慈善事业——总而言之，只要能消磨时间，开开心，您就想干什么干什么，千万别再动脑筋，不能叫神经紧张。不然我可没办法对您的生命负责。”

接到这样一份最后通牒，索利先生算是遇到了大难题：拿什么来打发余生，怎么开销自己那笔难以计数的财产呢？

他是个单身汉，这又大大地把问题复杂化了。没有一个人用得着他操心，他只能自己关心自己。

去非洲猎狮，像罗斯福干过的那样？

这种运动过于刺激，索利可没多大兴趣。

搞搞慈善活动？

一想到这事儿，他那油光水滑、红扑扑的脸蛋儿变成了一个挤眉弄眼的鬼脸。太俗气，再说这玩意儿也过时了。开上一张 10 万美元的支票给大学来点儿赞助，然后欣赏欣赏自己登在报上的像片？无聊乏味。

索利先生试着玩玩古董。开始购进意大利古典大师的绘画。可列昂纳多·达·芬奇和拉斐尔等人当初根本没料到美国人的胃口会这么大。大多数珍品早被搜购一空。

索利在买回一幅几可乱真的柯勒乔^①的“真品”画出乖露丑后，就和美术绝了缘。

后来他搜集澳大利亚的回旋镖、中国的小铃铛……他甚至还收藏了一套从世界各地搜集来的包括 350 个品种的活跳蚤，这东西倒是足可以使他自吹自擂一番。但这毕竟不是那种……应该找点儿出乎其类拔乎其萃的事儿干干，说不定还能弄他个名垂千古呢。

在饱尝财富权势之乐后，索利先生又暗暗对荣誉垂涎欲滴了。但荣誉又怎样才能买到呢？这可不像买卖股票证券那么容易。

就在他寻找足以和自己身份相般配的远大目标几近灰心之际，一个不起眼的小事帮了大忙。

① A·柯勒乔，约 1489—1534，意大利文艺复兴时期代表人物，著名作品有《达那厄》等。——译注



索利先生的私人秘书偶然把一本蓝灰色封皮的小书丢在了他的写字台上。这是本法文书：《消失的大陆，世界第六大洲亚特兰蒂斯》——罗若·德温著。

百无聊赖的百万富翁随便翻了翻，书中有几行字引起了他的注意。

“必须组建，”作者写道，“一支有各国船只参加的大西洋考察队，去寻找欧洲、非洲和美洲远古民族的祖先们沉睡的神圣大陆。”

“寻找大西洲的水下探险队……这主意真不错！”

索利先生咬着雪茄，沉入了沽名钓誉的梦想之中。他，索利先生，将要去发现这块失去的大陆。他会成为又一个哥伦布。他要把美国的星条旗插到这块大陆上。从大西洋底弄古董！那里想必不会有赝品吧。全是稀世之珍，无价之宝。“这种投资不坏，”惯于用商业眼光看待一切事物的索利，脑袋里灵机一动。“还有荣誉，荣誉呀……”

对，得好好盘算一下这件事。应该认真研究一下。索利先生看了看书后的参考书目：“仅史密森学会^①关于大西洲的藏书就有 50 000 多卷……”

“这可是太多了点儿！”一想到书卷如山，瀚海无

^① 美国历史悠久的国立科研和文化机构，由英国科学家 J·史密森出资于 1846 年建于华盛顿。——译注